

# ***BASES DE PARTICIPATION À***

## **Voyage à Bilbao Bizkaia**

### **BASES ET RÈGLES**

1. Participer à la promotion est gratuit.
  
2. Tous les résidents en France, en Suisse, en Belgique, nationaux avec une carte d'identité, et étrangers avec une carte de séjour, pourront participer à la promotion. Les utilisateurs inscrits devront être âgés de plus de 18 ans et posséder une carte d'identité.
  
3. Il sera possible de participer à la promotion de Tourist or Friend du 10 octobre 2018 au 31 décembre 2018. Cette période peut être prolongée ou réduite par Bilbao Bizkaia par communication sur le site et les bases correspondantes à la promotion.
  
4. Publication et notification aux gagnants :
  - A. Les gagnants du tirage au sort autorisent BILBAO BIZKAIA à publier leurs noms sur le site Web et sur la page de Facebook de VISIT BISCAY, ainsi que sur [www.visitbiscay.eus](http://www.visitbiscay.eus) le 14 janvier 2019 à 12 h 00 (CET). Cette période peut être supérieure ou inférieure en fonction de l'espace consacré aux gagnants.
  
  - B. Une fois les gagnants connus, Bilbao Bizkaia les contactera par courrier électronique et leur enverra les conditions du prix, que ces derniers devront accepter. Les gagnants recevront le message de communication et devront y répondre dans un délai maximum de 10 jours calendaires.
  
5. Prix :
  - A. Le prix doit être accepté dans un délai de 10 jours calendaires après la publication/communication par courrier électronique des gagnants.
  
  - B. Une fois les 10 jours d'acceptation écoulés, le prix repasse à disposition de Bilbao Bizkaia, et le gagnant perd son statut de vainqueur.
  
  - C. Il est obligatoire de fixer les dates de réalisation du voyage avant le 1er avril 2019, afin de pouvoir garantir les options de disponibilité.
  
  - D. L'acceptation doit être réalisée en envoyant un message à l'adresse [visitbiscay@bizkaia.eus](mailto:visitbiscay@bizkaia.eus).
  
  - E. Prix personnel et non transférable. Le prix devra être échangé par le gagnant et la personne désignée par ce dernier.
  
  - F. Prix non cumulable à d'autres offres ni échangeable contre tout autre service ou sa contre-valeur en espèces.
  
  - G. BILBAO BIZKAIA se réserve le droit de remplacer le prix initial des tirages au sort et du concours par un autre présentant des caractéristiques similaires ou supérieures, indemnisant le gagnant pour le dérangement causé.

H. Les gagnants devront signer un document à titre d'acceptation du prix dans lequel figureront les conditions d'octroi et d'utilisation de ce dernier.

I. Les gagnants, pour pouvoir accéder au prix et y avoir droit, devront résider sur le territoire national français, suisse ou belge.

J. Bilbao Bizkaia est déchargée de toute responsabilité en ce qui concerne d'éventuels incidents indépendants de sa volonté, pouvant survenir au cours du voyage.

K. Une fois la date de départ fixée, la date du voyage ne pourra être ni modifiée ni annulée. Les frais occasionnés par une modification ou une annulation après le délai indiqué seront à la charge du gagnant.

L. Le montant du prix sera soumis à la législation fiscale en vigueur.

6. Données personnelles :

Les données personnelles fournies par l'utilisateur seront intégrées à un fichier de données dont le responsable est :

BILBAO EKINTZA EPEL., dont le siège se trouve à Bilbao, Calle Navarra 5, 48001, et seront utilisées pour vous envoyer des informations sur BILBAO BIZKAIA. Ces données seront traitées de façon confidentielle et conformément aux dispositions de la Loi organique espagnole n° 15/1999, du 13 décembre, de sorte que les utilisateurs pourront accéder à leurs données, les rectifier et les annuler, ainsi qu'exercer leur droit d'opposition. Aidez-nous à maintenir ces données à jour en nous communiquant d'éventuelles modifications, à l'adresse postale indiquée ou par courrier électronique à [marketingdigital@bilbaoturismo.bilbao.eus](mailto:marketingdigital@bilbaoturismo.bilbao.eus)

7. Tous les participants à la promotion autorisent BILBAO BIZKAIA à publier leur nom aux fins énoncées dans les présentes bases, pouvant ainsi le nom et l'image du participant être utilisés dans un but journalistique , ainsi que leur adresse de courrier électronique pour l'envoi d'informations promotionnelles.

BILBAO BIZKAIA ne pourra utiliser ces données à des fins autres que celles indiquées dans les présentes bases, en les traitant conformément à la législation en vigueur en matière de protection des données.

8. Autres considérations :

A. BILBAO BIZKAIA se réserve le droit de modifier ou d'annuler les conditions du tirage au cours du déroulement de ce dernier en cas de circonstances le conseillant, indépendantes de la volonté de BILBAO BIZKAIA.

B. L'inscription à la promotion implique l'acceptation des présentes Conditions générales, ainsi que du critère de BILBAO BIZKAIA en ce qui concerne la résolution de toute question découlant du tirage au sort.

C. Ces conditions sont régies par la loi espagnole. BILBAO BIZKAIA et les participants à la Promotion se soumettent, en renonçant expressément à toute autre juridiction, aux cours et tribunaux de la ville de Bilbao en cas de litige pouvant survenir entre eux.

9. Bases de la Promotion :

**Un.- Société organisatrice**

La société BILBAO EKINTZA EPEL. (ci-après, BILBAO BIZKAIA) a prévu de réaliser une promotion sur le territoire français, suisse et belge, et de tirer au sort parmi les utilisateurs participant au concours un voyage à Bilbao Bizkaia dans le cadre de la campagne Tourist ou Friend.

Le Prix consiste en un voyage à Bilbao Bizkaia pour deux personnes, avec départs de Paris, Genève, Bruxelles, pendant 3 nuits, en régime d'hébergement et de petit déjeuner, vol et hôtel, ainsi qu'une tournée de pintxos à Bilbao et une visite guidée du Musée Guggenheim Bilbao.

## **Deux.- Dates de célébration**

La promotion se déroulera du 10 octobre 2018 au 31 décembre 2018.

Le tirage au sort sera réalisé le 14 janvier à 12 h 00.

Toutes les personnes physiques participant à la campagne de promotion touristique Tourist or Friend de Bilbao Bizkaia entreront dans le tirage au sort.

## **Trois- Légitimation pour participer**

Au cours de la période indiquée, tous les résidents en France, Suisse et Belgique, majeurs, pourront participer à la promotion par le moyen suivant :

À travers le site Web [www.visitbiscay.eus](http://www.visitbiscay.eus), les participants pourront introduire leurs données personnelles, afin de participer au tirage au sort, et d'être à posteriori contactés en cas d'être déclarés vainqueurs.

Les personnes liées professionnellement à BILBAO BIZKAIA ou aux entreprises du groupe, ni celles ayant participé directement ou indirectement à l'élaboration de la promotion, ainsi que leurs proches au premier degré, ne pourront pas participer à la Promotion.

## **Quatre.- Prix**

Le Prix consiste en un voyage à Bilbao Bizkaia pour deux personnes, avec départs de Paris, Genève, Bruxelles, pendant 3 nuits, en régime d'hébergement et de petit déjeuner, vol et hôtel, ainsi qu'une tournée de pintxos à Bilbao et une visite guidée du Musée Guggenheim Bilbao.

Comprend :

Voyage à Bilbao Bizkaia pour deux personnes.

Vols au départ de Paris, Genève, Bruxelles avec Vueling.

En régime d'hébergement et de petit déjeuner trois nuits à l'hôtel.

Une tournée de pintxos à Bilbao et une visite guidée du musée Guggenheim Bilbao.

Ne comprend pas :

Autres services non mentionnés.

Les voyages devront être demandés à l'avance et seront soumis à disponibilité. Ils doivent être réalisés avant le 1er avril 2019. La haute saison (juillet + août + Pâques), les fêtes nationales ou locales ne sont pas incluses.

Le voyage comprend les services détaillés, et ne comprend pas d'autres frais supplémentaires pouvant être générés pendant le voyage et qui seront à la charge des gagnants.

## **Cinq.- Autres**

Le prix ne peut pas être échangé par de l'argent.

Les mineurs de moins de 18 ans ne peuvent pas être déclarés gagnants.

## **Gagnant : Division entière du nombre total de participants**

Les remplaçants seront ceux qui occupent les positions ultérieures à celle du gagnant.

Le gagnant sera contacté par Bilbao Bizkaia par courrier électronique et devra accepter les conditions envoyées. Le gagnant recevra le message de communication et devra y répondre dans un délai maximum de 10 jours calendaires.

Le gagnant sera contacté par la société organisatrice dans les 15 jours ouvrables suivant la fin de la promotion.

\* Si 15 jours après la célébration de la promotion, le gagnant ou ses remplaçants n'ont pu être contactés, le

ou les prix qui n'auraient pas pu être octroyés seront déclarés nuls.

#### **Six.- Tirage au sort**

Les données reçues via Internet seront incluses dans une base de données pour le tirage au sort qui sera réalisé une fois le délai promotionnel écoulé, au cours des mois d'octobre à décembre 2018.

Une liste sera élaborée à partir de tous les participants ayant rempli le formulaire de promotion. Les participants seront classés dans la liste d'après la date et l'heure d'envoi de leur formulaire. Chaque participant se verra attribuer un numéro ordinal, en commençant par le numéro un, puis par ordre croissant, jusqu'au nombre total de participants ayant respecté les dispositions de ces bases pendant la durée effective de la présente promotion.

Une adresse de courrier électronique d'un gagnant sera extraite de la liste citée au point 5 précédent, qui occupera les postes successifs de cette liste.

#### **Sept.- Droits d'image**

L'acceptation du prix par le gagnant implique expressément son autorisation à ce que BILBAO BIZKAIA utilise et publie son nom et autres données, ainsi que son image, dans toute activité de promotion publicitaire liée à la Promotion qui lui a permis d'être déclaré vainqueur sans qu'une telle utilisation ne lui donne droit à une rémunération ou à des bénéfices, à l'exception de l'octroi du prix gagné. En cas de refus, il perdra le droit de profiter du prix.

#### **Huit.- Protection des données**

BILBAO BIZKAIA n'utilisera pas ces données à des fins autres que celles indiquées dans les présentes bases, en les traitant conformément à la législation en vigueur en matière de protection des données.

#### **Neuf.- Acceptation des bases**

Les bases de la promotion seront à la disposition de toute personne intéressée dans les bureaux de BILBAO BIZKAIA et sur le site Web [www.visitbiscay.eus](http://www.visitbiscay.eus)

Tous les participants à la promotion, par le simple fait de leur participation, acceptent les bases de cette Promotion, la réglementation qui régit leur participation, ainsi que les conditions générales, et la politique de confidentialité et de protection des données exposées sur la page d'inscription de cette Promotion.